

Oberflächenelement · Surface element · Élément de finition · Oppervlakte-element

LUX ELEMENTS®-TUB-FW ...
LUX ELEMENTS®-TUB-LINE FW ...



[DE] – Bitte beachten Sie ...

[EN] – Please observe ...

[FR] – Veuillez tenir compte ...

[NL] – Let op ...



DE

HINWEIS [1]: Vor dem Einbau Schutzfolie entfernen und auf Schäden überprüfen.

HINWEIS [2]: Falls ein Höhenausgleich notwendig ist, kann die FINISH-Oberfläche mit einem Fliesenkleber mit kristalliner Wasserbindung oder LUX ELEMENTS®-COL-AK vollflächig im Buttering-Floating-Verfahren verlegt werden. Die FINISH-Oberfläche ist rückseitig mit einer Grundierung für nicht saugende Untergründe oder LUX ELEMENTS®-COL-HSV zu grundieren.

EN

PLEASE NOTE [1]: Remove protective film and check for damages prior to installation.

PLEASE NOTE [2]: In case height adjustment is necessary, the FINISH surface can either be laid with a tile adhesive with crystalline water retention or with LUX ELEMENTS®-COL-AK over the entire area, using the buttering-floating method. The back of the FINISH surface needs to be primed with a primer for non-absorbent substrates or with LUX ELEMENTS®-COL-HSV.

FR

REMARQUE [1]: Retirez le film protecteur avant l'installation et vérifiez qu'il n'est pas endommagé.

REMARQUE [2]: Réglage de la hauteur : Si un réglage de la hauteur est nécessaire, la surface FINISH peut être posée avec une colle à carrelage à cristallisation (type C2S) ou LUX ELEMENTS®-COL-AK sur toute la surface en utilisant la technique du double encollage. La face inférieure de la surface FINISH doit être apprêtée avec un primaire pour supports non absorbants ou LUX ELEMENTS®-COL-HSV.

NL

LET OP [1]: Verwijder de beschermfolie en controleer op beschadiging vóór installatie.

LET OP [2]: Indien hoogteaanpassing noodzakelijk is, kan het FINISH oppervlak met een tegellijm met kristallijne waterbinding of LUX ELEMENTS®-COL-AK over het gehele oppervlak met de buttering-floating methode worden aangebracht. Het FINISH oppervlak moet aan de achterzijde geprimerd worden met een primer voor nietabsorberende ondergronden of LUX ELEMENTS®-COL-HSV.

D

LUX ELEMENTS GmbH & Co. KG
An der Schusterinsel 7
D - 51379 Leverkusen-Opladen

Tel. +49 (0) 21 71/ 72 12 - 0
Fax +49 (0) 21 71/ 72 12 40

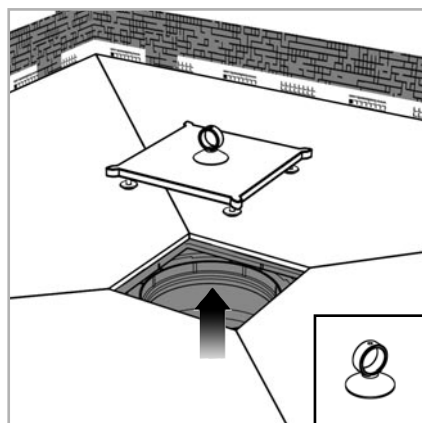
info@luxelements.de
www.luxelements.com

F

LUX ELEMENTS S.A.S
ZI-31, rue d'Ensisheim
F - 68190 Ungersheim

Tél. +33 (0) 3 89 83 69 79
Fax +33 (0) 3 89 48 83 27

info@luxelements.fr
www.luxelements.fr

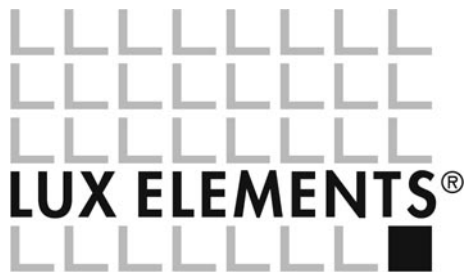


[DE] – Technische Änderungen vorbehalten

[EN] – We reserve the right to make technical changes

[FR] – Sous réserve de modifications techniques

[NL] – Onder voorbehoud van technische veranderingen



Oberflächenelement · Surface element · Élément de finition · Oppervlakte-element

LUX ELEMENTS®-TUB-FW ...
LUX ELEMENTS®-TUB-LINE FW ...



[DE] – Montageanleitung

[EN] – Instructions for assembly

[FR] – Instructions de montage

[NL] – Montagehandleiding

LUX ELEMENTS®-TUB-FW.../-TUB-LINE-FW ...

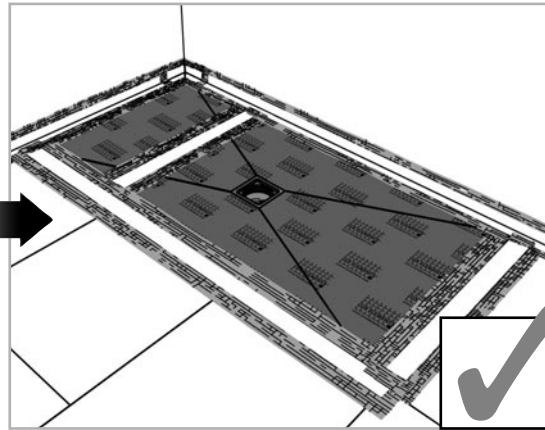
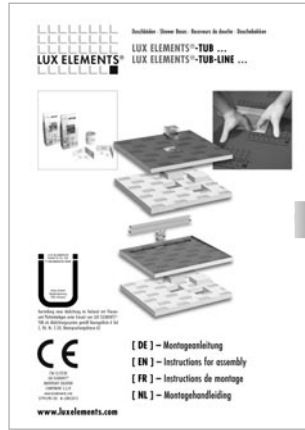
[DE] – HINWEIS ... Bitte befolgen Sie für die Montage der Bodenablaufrinne/des Duschbodens die separate Anleitung.

[EN] – PLEASE NOTE ... Please follow the separate instructions for the assembly of the floor channel drain/shower base.

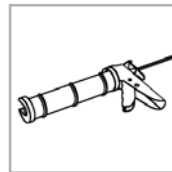
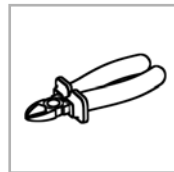
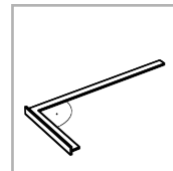
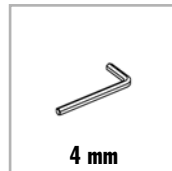
[FR] – REMARQUE ... Veuillez suivre les instructions séparées pour le montage de l'écoulement en ligne / du receveur de douche.

[NL] – LET OP ... Voor de montage van de afvoergoot/douchebodem gelieve de aparte handleiding op te volgen.

1.



2.



HINWEIS · PLEASE NOTE · REMARQUE · LET OP:

LUX ELEMENTS®-COL-MK

[DE] – Augen- und Gesichtsschutz tragen

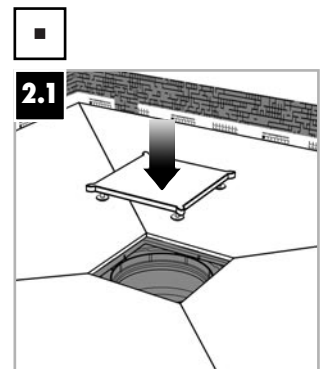
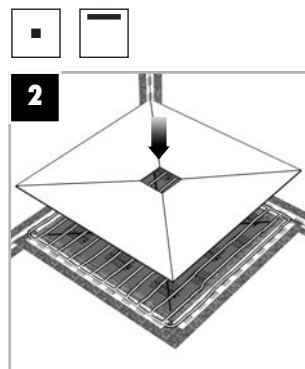
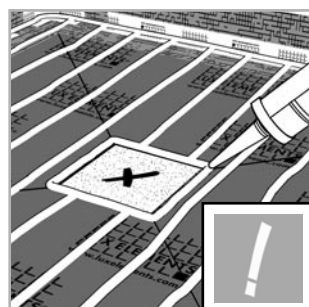
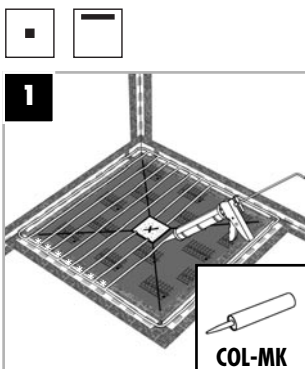
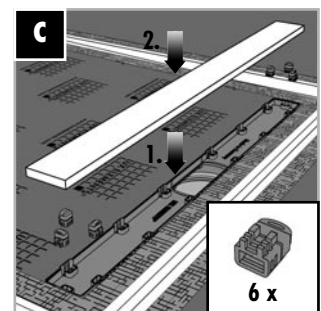
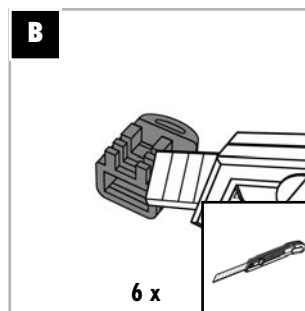
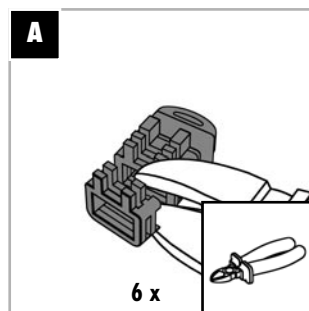
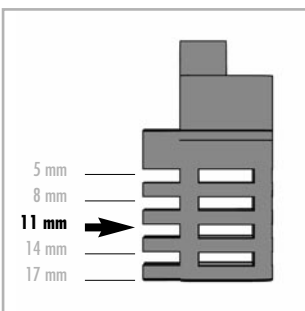
[EN] – Wear eye and face protection

[FR] – Porter équipement de protection des yeux/du visage

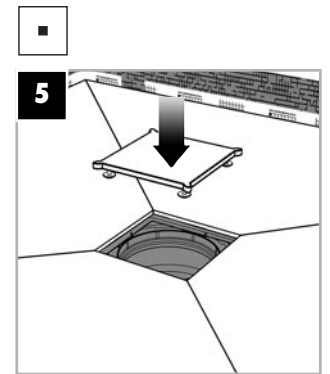
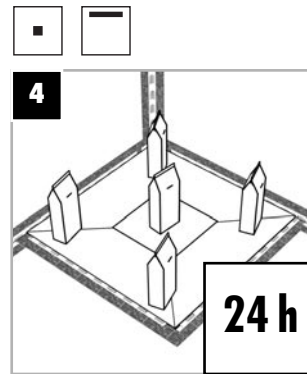
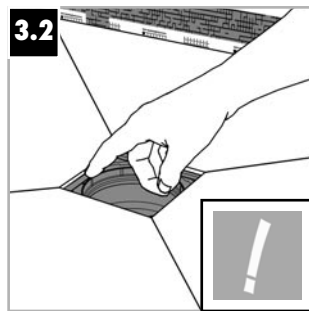
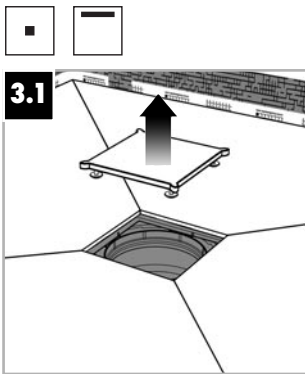
[NL] – Oog- en gelaatsbescherming dragen



LUX ELEMENTS®-TUB-LINE-FW ...

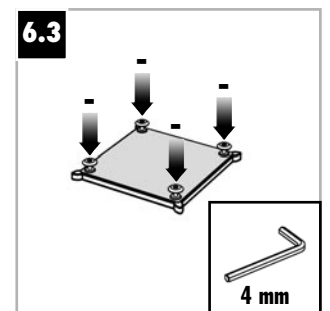
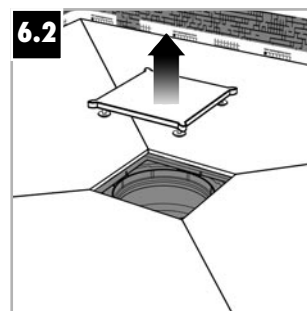
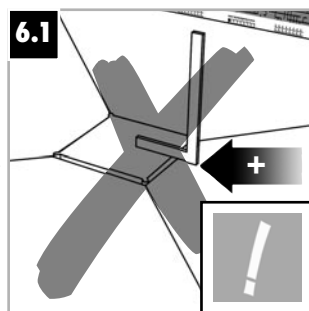
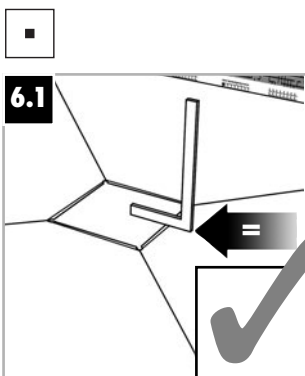


* | < 5 - 7 cm > |



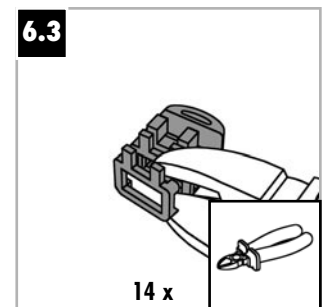
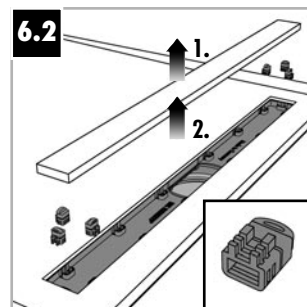
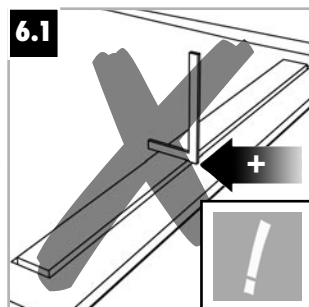
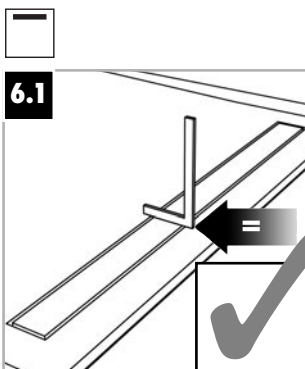
[DE] – Kleberreste entfernen **[EN]** – Remove adhesive remains
[FR] – Eliminer les résidus de colle **[NL]** – Verwijder lijmresten

8 x **A** + **B** ▶ **C**



▶ **6.2**

▶ **5** + **6.1**



▶ **6.2**

▶ **C** + **5** + **6.1**



DE Pflegehinweise für Mineralwerkstoff

Mineralwerkstoff zeichnet sich durch seine Langlebigkeit und Pflegeleichtigkeit aus. Wenn Sie sich an die folgenden Pflegehinweise halten, sollten Ihre Mineralwerkstoff-Flächen ihre elegante Schönheit lange bewahren.

Regelmäßige Pflege von Mineralwerkstoff-Flächen

Oberfläche mit Seifenwasser oder einem üblichen Reinigungsmittel reinigen. Damit lassen sich normale Verschmutzungen und Rückstände entfernen. Besonders empfehlenswert sind Reinigungsgels oder -cremes, die mit einem weichem Scheuerlappen oder -schwamm aufgetragen werden. Die behandelte Fläche danach gut mit Wasser abspülen. Auf diese Weise bleibt das matte Finish erhalten.

Reinigen Sie stets in kreisenden Bewegungen von vorne nach hinten und dann von einer Seite zur anderen. Überlappen Sie dabei die Kreisbewegungen schrittweise bis die gesamte Fläche gereinigt ist. Verwenden Sie auf Hochglanz- oder dunklen Flächen keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel. Wenn Wasser auf der Fläche trocknet, können Kalkflecken entstehen. Um dies zu vermeiden, sollten Sie Wasserspritzer sofort mit einem Mikrofasertuch trocken wischen. Bei bestimmten Farben kann häufigeres Reinigen nötig sein, um ein einheitliches Oberflächen-Finish zu bewahren.

Manche Substanzen, wie Tinte, Kosmetika und Färbemittel, können die Oberfläche nach längerem Kontakt verfärben. Solche Flecken lassen sich unter Beachtung der besonderen Hinweise für hartnäckige Flecken entfernen.

Besondere Hinweise für hartnäckige Flecken

Rückstände von hartnäckigen Flecken erfordern unter Umständen spezielle Reinigungsmaßnahmen. Mit den folgenden Pflegehinweisen entfernen Sie die jeweiligen Flecken wirksam von Ihren Mineralwerkstoff-Flächen.

Kalk-, Seifen-, Mineralablagerungen: Fleck mit einem Mikrofasertuch und einem handelsüblichen Kalkreiniger oder Essig behandeln und 2 bis 4 Minuten einwirken lassen. Die Fläche mit Wasser und einem zweiten, sauberen Mikrofasertuch gut abwischen. Wenn der Fleck weiterhin sichtbar ist, wiederholen Sie den Vorgang mit einem sehr feinkörnigen Sandpapier.

Vermeidung von dauerhaftem Schaden

Beachten Sie diese Hinweise, um dauerhafte Schäden an Ihren Mineralwerkstoff-Flächen zu vermeiden.

Keine starken Chemikalien (z. B. Abbeizmittel, Pinselreiniger, Metallreiniger, Ofenreiniger, methylchloridhaltige Reiniger, säurehaltige Abflussreiniger, Nagellack auf Acetonbasis usw.) auf der Fläche verschütten. Versehentlich verschüttete Chemikalien sollten sofort mit Wasser abgespült werden. Nicht mit aggressiven chemischen Mitteln, wie Aceton, Ofenreiniger, Verdünnungsmitteln, starken Säuren (z. B. Salzsäure) und starken Laugen (z. B. Natronlauge), oder industriellen Reinigungsmitteln oder Lacklösemitteln reinigen.

Keine Metallschaber, Drahtbürsten oder andere Haushaltswerkzeuge aus Metall verwenden, um Flecken, Farbe, Putz oder andere Substanzen zu entfernen.



EN Care instructions for solid surface material

Solid surface material is characterised by its durability and ease of care. If you stick to the following care instructions your solid material surfaces will retain their elegant beauty for many years to come.

Regular care of solid material surfaces

Clean the surface with soapy water or a normal cleaning agent. Normal dirt and residues can be removed in this way. Cleaning gels or creams that can be applied with a soft floor cloth or a sponge are particularly recommended. Afterwards, rinse the surface well with water. The matt finish will be retained in this manner.

Always clean with circular movements, from front to back and then from one side to the other. Gradually overlap the circular movements until the entire surface has been cleaned. Do not use aggressive or scouring cleaning agents on high-gloss or dark surfaces. Limescale may form if water dries on the surface. To avoid this, water splashes should be wiped dry immediately with a micro-fibre cloth. With certain colours it may be necessary to clean more often in order to retain a uniform surface finish.

Some substances such as ink, cosmetics and dyes can discolour the surface after long periods of contact. Such stains can be removed by following the special instructions for stubborn stains.

Special instructions for stubborn stains

Residues of stubborn stains may require special cleaning measures. With the following care instructions you can effectively remove the respective stains from your solid material surfaces.

Limescale, soap and mineral deposits: Treat the stain with a micro-fibre cloth and a conventional limescale cleaner or vinegar and allow to work for 2 to 4 minutes. Wipe off the surface well with water and a second clean micro-fibre cloth. If the stain is still visible, repeat the procedure with very fine-grained sandpaper.

Avoidance of permanent damage

Follow these instructions in order to prevent permanent damage to your solid material surfaces.

Do not spill strong chemicals on the surface (e.g. paint removers, brush cleaners, metal cleaners, oven cleaners, cleaning agents containing methyl chloride, acidic drain cleaners, acetone-based nail polish remover, etc.). Accidentally spilled chemicals should be rinsed off immediately with water. Do not clean with aggressive chemicals such as acetone, oven cleaner, thinners, strong acids (e.g. hydrochloric acid) or strong alkalis (e.g. caustic soda), or industrial cleaning agents or paint thinners.

Do not use metal scrapers, wire brushes or other household tools made of metal to remove stains, paints, plaster or other substances.



FR Conseils d'entretien pour le matériau minéral

Le matériau minéral se distingue par sa grande longévité et sa facilité d'entretien. Si vous observez les conseils d'entretien ci-dessous, vos surfaces en matériau minéral conserveront longtemps toute leur beauté et leur élégance.

Entretien régulier des surfaces en matériau minéral

Nettoyer la surface avec de l'eau savonneuse ou un produit de nettoyage ménager. Ceci permet d'éliminer les salissures normales et autres dépôts. Les gels ou crèmes de nettoyage à appliquer avec un tampon doux ou une éponge sont particulièrement recommandés. Il convient de bien rincer les surfaces à l'eau suite au nettoyage. Ceci permet de conserver la finition mate.

Nettoyez toujours les surfaces avec des mouvements circulaires de l'avant vers l'arrière, puis d'un côté à l'autre. Ces mouvements circulaires doivent se chevaucher graduellement jusqu'à ce que toute la surface soit nettoyée. Avec des surfaces à brillant élevé ou plus foncées, ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs. Le séchage de l'eau sur la surface peut entraîner la formation de traces de calcaire. Pour éviter ces traces, toujours essuyer les projections d'eau avec un chiffon à microfibrés. Un nettoyage plus fréquent peut être requis avec certaines couleurs afin de conserver une finition de surface uniforme.

Certaines substances comme de l'encre, des produits cosmétiques ou des produits colorants peuvent décolorer la surface suite à un contact prolongé. De telles taches ne peuvent être éliminées qu'en observant les conseils spéciaux pour les taches tenaces.

Conseils spéciaux pour taches tenaces

Dans certaines circonstances, les résidus de taches tenaces peuvent nécessiter des mesures de nettoyage spéciales. Les conseils d'entretien suivants vous permettront d'éliminer efficacement toutes les taches sur vos surfaces en matériau minéral.

Dépôts de calcaire, de savon et minéraux : traiter la tache avec un chiffon à microfibrés et un nettoyant anticalcaire usuel ou du vinaigre, laisser agir 2 à 4 minutes. Rincer la tache à l'eau et bien essuyer avec un autre chiffon à microfibrés bien propre. Si la tache reste visible, répétez cette procédure en utilisant un papier de verre à grain très fin.

Évitement des dommages irréversibles

Observez les conseils ci-dessous pour éviter des dommages irréversibles sur vos surfaces en matériau minéral.

Ne pas renverser de produits chimiques agressifs (par ex. de l'agent décapant, du solvant de nettoyage pour pinceau, du décapant pour métaux, du produit de nettoyage pour les fours, du produit de nettoyage contenant du chlorure de méthyle, des produits de débouchage acides, du vernis à ongles à base d'acétone, etc.) sur la surface. Rincer immédiatement à l'eau tout produit chimique renversé. Ne pas nettoyer avec des produits chimiques agressifs comme l'acétone, les produits de nettoyage de fours, les diluants, les acides forts (par ex. acide chlorhydrique) et les bases fortes (par ex. soude caustique) ni avec des produits de nettoyage industriels ou des dissolvants pour peinture.

Ne pas utiliser de grattoir métallique, de brosse métallique ni d'autres outils ménagers en métal pour enlever des taches, de la couleur, des enduits ou toute autre substance.



NL Onderhoudsaanwijzingen voor solid surface materiaal

Solid surface materiaal onderscheidt zich door zijn duurzaamheid en onderhoudsvriendelijkheid. Als u zich aan de volgende onderhoudsaanwijzingen houdt, zullen uw oppervlakken van solid surface materiaal hun elegante schoonheid lang bewaren.

Regelmatig onderhoud van oppervlakken van solid surface materiaal

Oppervlak reinigen met zeepwater of een gewoon reinigingsmiddel. Hiermee kunnen normale verontreinigingen en resten worden verwijderd. Reinigingsgels of crèmes die met een zachte poetslap of schuurspons worden aangebracht, worden sterk aanbevolen. Het behandelde oppervlak daarna goed afspoelen met water. Op die manier blijft de matte finish behouden.

Reinig steeds in cirkelvormige bewegingen van voor naar achter en daarna van de ene kant naar de andere. Laat de cirkelbewegingen daarbij stapsgewijs overlappen tot het volledige oppervlak gereinigd is. Gebruik op hoogglanzende of donkere oppervlakken geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen. Als er water op het oppervlak opdroogt, kunnen er kalkvlekken ontstaan. Om dit te vermijden, zou u waterspatten onmiddellijk met een microvezeldoek moeten wegvegen. Bij bepaalde kleuren kan regelmatigere reiniging nodig zijn om een eenvormige oppervlakfinish te bewaren.

Sommige substanties, zoals inkt, cosmetica en kleurstoffen, kunnen het oppervlak na langer contact doen verkleuren. Dergelijke vlekken kunnen door het opvolgen van de speciale tips voor hardnekkige vlekken worden verwijderd.

Speciale tips voor hardnekkige vlekken

Resten van hardnekkige vlekken vereisen in bepaalde omstandigheden speciale reinigingsmaatregelen. Met de volgende onderhoudstips verwijdert u doeltreffend de respectieve vlekken van uw oppervlakken van solid surface materiaal.

Kalk-, zeep- en minerale neerslag: Vlek met een microvezeldoek en een in de handel verkrijgbare kalkreiniger of azijn behandelen en 2 tot 4 minuten laten inwerken. Het oppervlak met water en een tweede, schone microvezeldoek goed afvegen. Als de vlek nog steeds te zien is, herhaalt u het proces met schuurpapier met een zeer fijne korrel.

Voorkomen van blijvende schade

Volg deze tips op om blijvende schade aan uw oppervlakken van solid surface materiaal te voorkomen.

Geen sterke chemicaliën (bv. afbijtmiddelen, penseelreinigers, metaalreinigers, ovenreinigers, reinigingsmiddelen die methylchloride bevatten, zuurhoudende afvoerreinigers, nagellak op basis van aceton enz.) op het oppervlak morsen. Per ongeluk gemorste chemicaliën moeten onmiddellijk met water worden weggespoeld. Niet reinigen met agressieve chemische middelen, zoals aceton, ovenreinigers, verdunningsmiddelen, sterke zuren (bv. zoutzuur) en sterke logen (bv. natronloog) of industriële reinigingsmiddelen of verplosmiddelen.

Geen metalen schrapers, draadborstels of ander huishoudelijk gereedschap van metaal gebruiken om vlekken, verf, pleister of andere substanties te verwijderen.



D

LUX ELEMENTS GmbH & Co. KG
An der Schusterinsel 7
D - 51379 Leverkusen-Opladen

Tel. +49 (0) 21 71/ 72 12 - 0
Fax +49 (0) 21 71/ 72 12 40

info@luxelements.de
www.luxelements.com

F

LUX ELEMENTS S.A.S
ZI-31, rue d'Ensisheim
F - 68190 Ungersheim

Tél. +33 (0) 3 89 83 69 79
Fax +33 (0) 3 89 48 83 27

info@luxelements.fr
www.luxelements.fr

PROS3167 · 10/2018 [DE] – Technische Änderungen vorbehalten
Unsere Artikel variieren bezüglich des Lieferumfangs. Beachten Sie hierzu die Angaben z.B. in der Produktbeschreibung, der Auftragsbestätigung oder auf der Verpackung.

10/2018 [EN] – We reserve the right to make technical changes
Our products vary regarding the scope of delivery. Please refer to the information, for example, in the product description, the order confirmation or on the packaging.

10/2018 [FR] – Sous réserve de modifications techniques
Fiche de montage générale, selon le choix du produit, celui-ci peut-être livré avec des options. Veuillez vous référer aux informations, description de produit, confirmation de commande ou à l'emballage pour connaître le contenu.

10/2018 [NL] – Onder voorbehoud van technische veranderingen
Onze producten variëren in de omvang van de levering. Raadpleeg de informatie, bijvoorbeeld, in de productbeschrijving, de orderbevestiging of op de verpakking.

DE Bitte beachten Sie ...

- bei bodengleichen Duschböden, dass bei
- geringer Gefälleausbildung
 - grober Keramik
 - fehlender Duschtrennung
 - ungünstiger Duschkopfanzordnung
 - hohem Wasserdruck bzw. hoher Wassermenge (z. B. bei Schwallbrausen)

Wasser aus dem Duschbereich austreten bzw. es zu einem Wasserrückstau kommen kann. Bitte beachten Sie unsere Planungshilfen und FAQs zur Duschbodenplanung im Internet auf unserer Homepage.

EN Please observe ...

- that with flush with the floor shower bases, in the case of
- a low slope
 - rough ceramics
 - the lack of a shower enclosure
 - unfavourable shower head placement
 - high water pressure or high quantity of water (e.g. in the case of flood showers)

water can run out of the shower area or accumulate. Please refer to our planning aids and FAQ's on shower base planning on our website.

FR Veuillez tenir compte ...

- que les receveurs de douche à l'italienne peuvent dans les cas suivants avec :
- une faible pente
 - une céramique à surface très irrégulière
 - une absence de cloison de douche
 - un placement défavorable de la pomme de douche
 - une pression ou une quantité d'eau élevée

(p.ex. en cas de douche torrent ou ciel de pluie)

présenter un risque de débordement et engendrer des reflux d'eau. Consultez nos fiches de montage et nos FAQ sur la mise en œuvre des receveurs de douche à l'italienne sur notre page d'accueil.

NL Let op ...

- bij met de vloer gelijkgewerkte douchebodems maken we u er op attent dat er bij
- geringe helling
 - grove keramiek
 - niet voorhanden douche afscheiding
 - ongunstige plaatsing van de douchekop
 - hoge waterdruk resp. grote hoeveelheden water (bv. stortdouchen)

water uit het douchebereik kan komen resp. dat het tot wateropstuwung kan komen. Bekijk a.u.b. onze hulp voor de planning en de FAQ's voor de douchevloer planning in het internet op onze homepage.

